

PREISLISTE DER DSP FÜR DAS SCHULJAHR 2021/2022 *CENÍK ŠKOLNÉHO DSP NA ŠKOLNÍ ROK 2021/2022*

I. PREISLISTE – SCHULGELD, SCHULGEBÜHREN | CENÍK – ŠKOLNÉ, ŠKOLNÍ POPLATKY

Die Preisliste bezieht sich auf das Schuljahr 2021/2022. Das Schulgeld wird in der Regel zum Schuljahresbeginn um die zwischenjährige Inflationsrate des vergangenen Jahres erhöht. Die Schule behält sich vor, die Schulgeldhöhe zu ändern.

Ceník se vztahuje na školní rok 2021/2022. Školné se zpravidla zvyšuje na začátku školního roku o meziroční inflaci uplynulého roku. Změna výše školného je vyhrazena.

A. Einmalige Anmeldegebühr 19 000 Kč
Jednorázový přihlašovací poplatek

B. Jahresbeitrag der Mitglieder des Vereins 5 000 Kč
Roční členský příspěvek pro členy Spolku

C. Schulgeld
Školné

Schulgeld 2021/2022		10 Monate	11 Monate
Kindergarten	Kiga bis 12.30	124 115 Kč	136 527 Kč
	Kiga bis 14.30	153 985 Kč	169 384 Kč
	Kiga bis 17.00	174 585 Kč	192 044 Kč

Schulgeld 2021/2022		1. Kind
Grundschule	1. - 4. Klasse	143 685 Kč
Gymnasium A-Zweig	Sek I 5. - 9. Klasse/12. Klasse 21/22	143 685 Kč
Gymnasium A-Zweig	Sek II 10. - 11. Klasse/ Ipad Klassen (+3.000 Kč)	146 685 Kč
Gymnasium B-Zweig	Sek I 6. - 9. Klasse/12. Klasse 21/22	102 596 Kč
Gymnasium B-Zweig	Sek II 10. - 11. Klasse/ Ipad Klassen (+3.000 Kč)	105 596 Kč

D. Geschwisterrabatt
Sourozenecká sleva

Der Geschwisterrabatt wird nur bei der Mitgliedschaft eines Familienmitglieds im Schulverein gewährt.

Bei der erstmaligen Anmeldung im Schuljahr 2021/2022 wird der Geschwisterrabatt für alle Zweige der Schule auf 10 Prozent festgesetzt. Für Kinder oder Schüler, die im Schuljahr 2020/2021 an der Schule angemeldet waren, besteht Bestandschutz für den bisherigen Tarif des Geschwisterrabatts.

Sourozenecká sleva se poskytuje při členství jednoho ze zákonných zástupců žáka/dítěte ve školním Spolku. Pro nově přihlášené děti a žáky do školního roku 2021/2022 je sleva na sourozence stanovena v jednotné výši 10 % ve všech částech školy. Změna se netýká dětí a žáků, kteří jsou již na škole přihlášení. Platí pro ně dosavadní sazby sourozeneckých slev.



E. Schulgebühren

Školní poplatky

Betreuung (GS) 1 Wochentag bis 17:00 Uhr <i>Družina (ZŠ) 1 den v týdnu do 17.00 hod.</i>	7 500 Kč	Pro Halbjahr <i>Za pololetí</i>
Betreuung (GS) 2 Wochentage bis 17:00 Uhr <i>Družina (ZŠ) 2 dny v týdnu do 17.00 hod</i>	12 500 Kč	Pro Halbjahr <i>Za pololetí</i>
Betreuung (GS) 3-5 Wochentage bis 17:00 Uhr <i>Družina (ZŠ) 3-5 dní v týdnu do 17.00 hod</i>	17 500 Kč	Pro Halbjahr <i>Za pololetí</i>
Hausaufgabenzeit - Karte <i>Domácí úkoly - karta</i>	100 Kč	Pro Stunde (45 Minuten) <i>Za hodinu (45 minut)</i>
Individualförderung (GS) <i>Individuální doučování (ZŠ)</i>	7 000 Kč	10 Unterrichtsstunden <i>10 vyučovacích hodin</i>
Kostenpflichtige AGs <i>Zájmové kroužky</i>	3 000 Kč	Pro Halbjahr <i>Za pololetí</i>
Schwimmen AG <i>Kroužek plavání</i>	4 000 Kč	Pro Halbjahr <i>Za pololetí</i>
Vorkurs <i>Přípravný kurz</i>	12 000 Kč	Pro Schuljahr <i>Za školní rok</i>

II. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN | PLATEBNÍ PODMÍNKY

A. Preisliste: Die aktuellen Preise für Schulgeld und Schulgebühren sind beigelegt.

Ceník: aktuální přehled školného a školních poplatků je přiložen.

B. Zahlungsverfahren für das Schulgeld und die Schulgebühren der DSP.

Platební postupy při úhradě školného a školních poplatků DSP.

- 1) Für jede Anmeldung in den Kindergarten, in die Grundschule oder ins Gymnasium wird eine einmalige nicht rückzahlbare Anmeldegebühr in Höhe von 19.000,- CZK erhoben. Geht die Anmeldegebühr nicht innerhalb von zwei Wochen ein, wird die Anmeldung nicht weiter berücksichtigt. Eine Zahlungserinnerung wird nicht gesandt.
Za každou přihlášku do mateřské školy, základní školy nebo gymnázia škola účtuje nevratný jednorázový přihlašovací poplatek ve výši 19.000 Kč. Pokud přihlašovací poplatek nebude uhrazen do dvou týdnů, nebude přihláška zohledněna. Škola nezasílá upomínku o zaplacení.
- 2) Der Mitgliedsbeitrag des Vereins wird mit dem Schulgeld berechnet und ist mit der ersten Schulgeldratenzahlung, d.h. spätestens 14 Tage nach Ausstellung der Rechnung, fällig. Das Schulgeld für das erste Kind wird um den bezahlten Mitgliedsbeitrag reduziert. Der bezahlte Mitgliedsbeitrag berechtigt zu einem Geschwisterrabatt.
Členský poplatek Spolku je účtován ve faktuře za školné a je splatný s první splátkou školného, tj. nejpozději 14 dnů od vystavení faktury. O zaplacený členský příspěvek se snižuje základní školné u prvního dítěte. Uhrazením členského příspěvku vzniká nárok na poskytnutí sourozenecké slevy.



DEUTSCHE SCHULE PRAG
NĚMECKÁ ŠKOLA V PRAZE

III) ZAHLUNGSMÖGLICHKEITEN | MOŽNOSTI PLATBY ŠKOLNÉHO:

a) **PREMIUM**

Eine zu Beginn des Schuljahres ausgestellte Rechnung der jährlichen Schulgebühren mit der Fälligkeit von 14 Tagen. Bei rechtzeitiger Zahlung wird ein Skonto von 2% auf den Rechnungsbetrag gewährt.

Při fakturaci celého ročního školného na začátku školního roku se splatností faktury 14 dnů bude při včasné úhradě poskytnuta 2% sleva na fakturovanou částku.

b) **STANDARD**

Eine zu Beginn des Schuljahres ausgestellte Rechnung der jährlichen Schulgebühren mit der Aufteilung in 3 Raten, d.h. für die Winterperiode (40%), die Frühlingsperiode (30%) und die Sommerperiode (30%). Fälligkeit von 14 Tagen.

Faktura na roční školné vystavená na začátku školního roku splatná dle rozpisu 3 splátek, tj. za zimní období (40%), jarní období (30%) a letní období (30%).

c) **KLASIK**

Eine zu Beginn des Schuljahres ausgestellte Rechnung der jährlichen Schulgebühren mit der Möglichkeit einer Zahlungsaufteilung in 10 Monaten auf der Grundlage einer Vereinbarung über Ratenzahlungskalender. Fälligkeit laut dem Ratenzahlungskalender.

Faktura na roční školné vystavená na začátku školního roku s možností deseti jednotlivých měsíčních úhrad na základě uzavřené dohody o splátkovém kalendáři. Splatnost dle splátkového kalendáře.

Rechnungen für die Schulgebühren - Arbeitsgemeinschaften und Betreuung – werden immer zu Beginn des Halbjahres* mit der Fälligkeit von 14 Tagen ausgestellt. Bei Nichteinhaltung des Fälligkeitsdatums werden die SchülerInnen aus dem Programm ausgeschlossen. Bei einer einmaligen rechtzeitigen Zahlung der Schulgebühren für das gesamte Schuljahr wird ein Skonto in Höhe von 2% gewährt. (* 1. Halbjahr = September bis Januar, 2. Halbjahr = Februar bis Juni)

Faktury za školní poplatky - zájmové kroužky a družinu - budou vystaveny vždy na začátku každého pololetí se splatností 14 dní. V případě nedodržení data splatnosti bude žák z programu vyřazen. Při jednorázové včasné úhradě doplňkových služeb za celý školní rok bude poskytnuta sleva ve výši 2% (*1. pololetí = září až leden, 2. pololetí = únor až červen)*

Bei **Anmeldungen** innerhalb des Schuljahres wird 1/10 (Schulgeld) des Jahresbetrages pro Monat berechnet, 1/5 (Arbeitsgemeinschaften und Betreuung) für ein Halbjahr; der angefangene Monat wird voll berechnet. Der Betrag ist sofort fällig, ohne Skonto.

V případě přihlášení během školního roku bude účtováno 1/10 (školné) roční částky za každý měsíc, 1/5 (kroužky a družina) za pololetí; každý započatý měsíc bude vyfakturován v plné výši. Částka je splatná okamžitě bez skonta.

IV) ABMELDUNGEN | ODHLÁŠKY

a) Abmeldungen können nur zum Halbjahr bzw. Schuljahresende erfolgen. Diese müssen bis zum 31.12. bzw. bis zum 31.05. des jeweiligen Schuljahres schriftlich bei der DSP eingegangen sein. Auch bei vorzeitigem Verlassen der Schule ist immer der ganze Halbjahresbetrag fällig. Zeitweilige Abmeldungen führen nicht zu einer Verringerung der Gebühren. Für die Abschlussklasse 12 gilt immer der Jahresbetrag.

Odhlásit se lze pouze na konci pololetí nebo na konci školního roku. Odhlášení se musí uskutečnit do 31. 12. popř. do 31. 05. aktuálního školního roku. I v případě předčasného ukončení studia na DSP je částka za pololetí vždy splatná. Předčasné odhlášení nevede ke snížení poplatků. Pro 12. třídy platí vždy roční částka.



DEUTSCHE SCHULE PRAG
NĚMECKÁ ŠKOLA V PRAZE

- b) Eine Abmeldung vom Kindergarten ist während des Schuljahres jederzeit möglich. Die Kündigungsfrist von einem Monat läuft ab dem ersten Tag des folgenden Kalendermonats, in dem die Kündigung bei der Kindergartenleitung eingereicht wurde.

Odhlásit dítě z mateřské školy je možné kdykoliv během školního roku. Měsíční výpovědní lhůta se započítává od prvního dne měsíce následujícího poté, co byla doručena výpověď k rukám ředitelky mateřské školy.

- c) Abmeldungen von den AG's und von der Betreuung - während des Halbjahres besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der gezahlten Gebühren.

Odhlášení dítěte ze zájmových kroužků a družiny - v průběhu pololetí nevzniká nárok na vrácení zaplaceného poplatku.

V) MAHNVERFAHREN (SCHULGELD) | POSTUP PŘI UPOMÍNÁNÍ (ŠKOLNÉ)

- a) Wird eine Rechnung nicht rechtzeitig bezahlt, erhält der Rechnungsempfänger eine **1. Mahnung**.

Nebude-li fakturovaná částka včas uhrazena, obdrží příjemce faktury 1. upomínku.

- b) Eine **2. Mahnung** erfolgt weitere 14 Tage später per E-Mail. In diesem Fall wird ein Verwaltungszuschlag von **100 CZK** erhoben.

2. upomínka bude zaslána po uplynutí dalších 14 dnů e-mailem. V tomto případě bude účtován administrativní poplatek 100,- Kč.

- c) Eine **3. Mahnung** erfolgt weitere 28 Tage später per E-Mail. In diesem Fall wird ein Verwaltungszuschlag von **200 CZK** erhoben.

3. upomínka bude zaslána po uplynutí dalších 28 dnů e-mailem. V takovém případě bude účtován administrativní poplatek 200,- Kč.

Bei Nichtzahlung (auch) nach wiederholten Mahnungen behält sich die Schule das Recht vor, den fälligen Betrag einzutreiben.

V případě nezaplacení i po opakovaných upomínkách si škola vyhrazuje právo na vymáhání dlužné částky.

VI) SCHULGELDERMÄSSIGUNG / SLEVY ŠKOLNÉHO

In begründeten Fällen können bis zum Beginn des Schuljahres soziale Ermäßigungen beantragt werden. Unterlagen zum Antrag sind in der kaufmännischen Abteilung erhältlich. Jeder Antrag wird streng vertraulich vom Ermäßigungsgremium behandelt. Die Gebühren für die Betreuung oder andere Schulgebühren sind von Ermäßigungen ausgeschlossen.

V odůvodněných případech lze do začátku školního roku požádat o slevu na školném. Podklady k žádosti jsou k dostání v hospodářském oddělení. Každá žádost je důvěrně zpracována gremiem. Poplatky za odpolední program nebo jiné školní poplatky jsou ze slev vyloučeny.